

# PROFI CARE®

## Bedienungsanleitung / Garantie

Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi • Manual de instrucciones • Istruzioni per l'uso  
Instruction Manual • Instrukcja obsługi / Gwarancja • Használati utasítás  
Руководство по эксплуатации • دليل التعليمات



## Maniküre-/Pediküre-Set PC-MPS 3004

Manicure/pedicure set • Appareil à manucure/pédicure • Kit de manicura/pedicura  
Set per manicure/pedicure • Manicure/Pedicure Set • Zestaw do manicure/pedicure  
Manikűr-/pedikűrkészlet • Набор для маникюра/педикюра

مجموعة التدریم/العناية بالقدمین



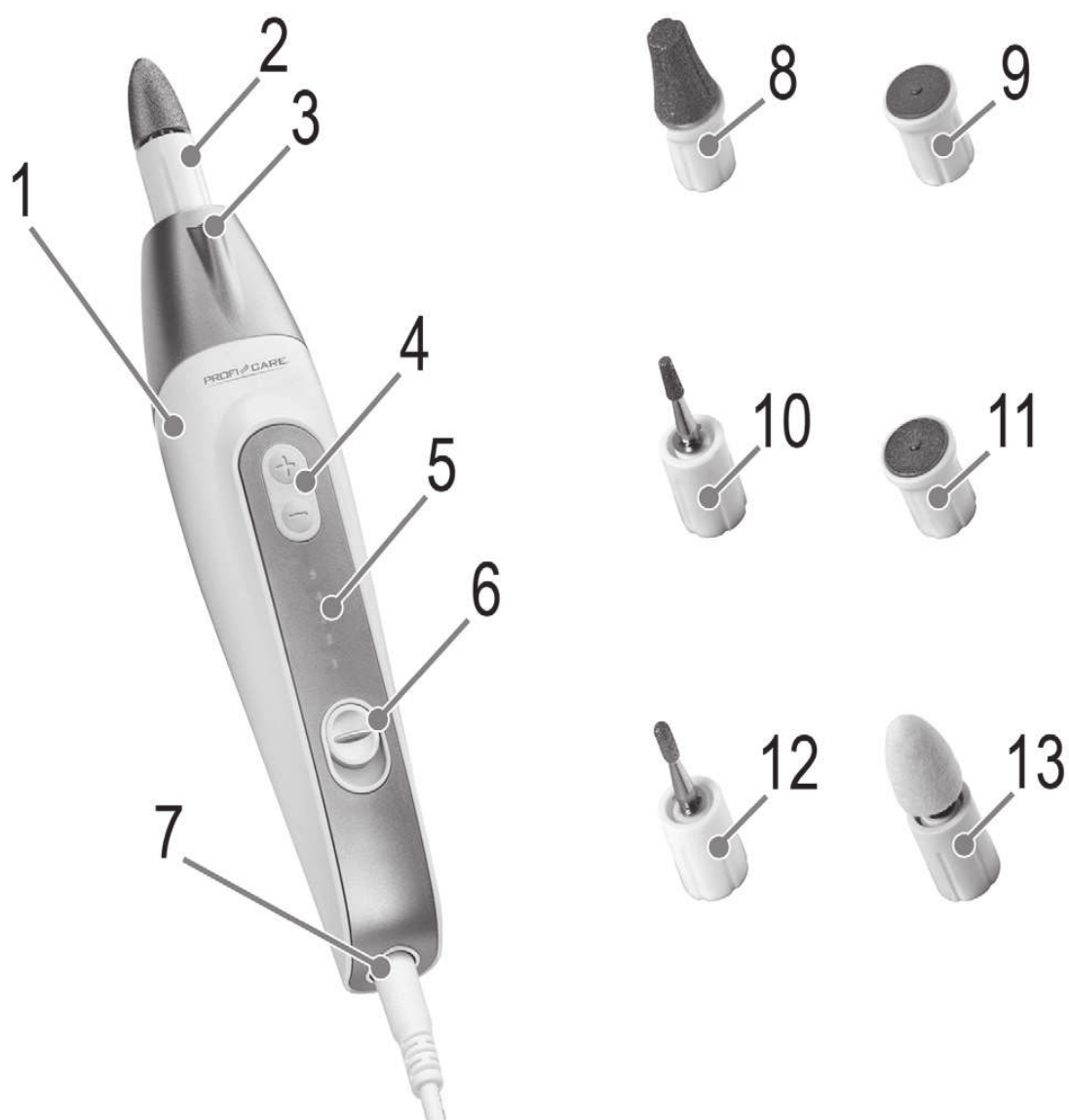
## Übersicht der Bedienelemente

Overzicht van de bedieningselementen • Liste des différents éléments de commande

Indicación de los elementos de manejo • Elementi di comando

Overview of the Components • Przegląd elementów obsługi

A kezelőelemek áttekintése • Обзор деталей прибора • نظرة عامة على المكونات



## Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z niego sprawi państwu przyjemność.

### Symbole użyte w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika są specjalnie wyróżnione. Koniecznie stosuj się do tych wskazówek, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia:



#### **OSTRZEŻENIE:**

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i wskazuje na potencjalne ryzyka obrażeń.



#### **UWAGA:**

Wskazuje na potencjalne zagrożenia dla urządzenia lub innych przedmiotów.



**WSKAZÓWKA:** Wyróżnia porady i informacje ważne dla użytkownika.

## Spis treści

Przegląd elementów obsługi.....	3
Ogólne uwagi .....	49
Specjalne wskazówki związane z bezpieczną obsługą tego urządzenia .....	50
Przegląd elementów obsługi / Zakres dostawy .....	52
Wskazówki dotyczące użytkowania .....	53
Obsługa urządzenia .....	54
Czyszczenie .....	54
Przechowywanie .....	54
Dane techniczne .....	55
Ogólne warunki gwarancji.....	55
Usuwanie .....	56

PL

## Ogólne uwagi

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Proszę wykorzystywać urządzenie jedynie dla prywatnego celu, jaki został przewidziany dla urządzenia. Urządzenie to nie zostało przewidziane do użytku w ramach działalności gospodarczej.
- Adapter sieciowy jest odpowiedni do użytkowania tylko w suchych pomieszczeniach.
- Sprawdzić, czy natężenie prądu na wyjściu, napięcie oraz bieguny adaptera sieciowego pasują do informacji na podłączonym urządzeniu!
- Nie dotykać podłączonego zasilacza sieciowego mokrymi rękami!
- W razie konieczności wyczyszczenia odłączyć urządzenie od zasilacza sieciowego.
- Sprawdzić, czy kabel zasilacza sieciowego nie jest skręcony, zablokowany, naciśnięty ani nie styka się ze źródłami gorąca.
- Nie używać uszkodzonego zasilacza sieciowego.
- Nie naprawiać urządzenia samodzielnie, ale skonsultować się z uprawnionym i wyspecjalizowanym fachowcem.
- Należy regularnie sprawdzać, czy urządzenie i kabel sieciowy nie są uszkodzone. W razie uszkodzenia należy przestać korzystać z urządzenia.
- Proszę stosować tylko oryginalne akcesoria.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).



#### **OSTRZEŻENIE:**

Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. **Niebezpieczeństwo uduszenia!**

PL

## **Specjalne wskazówki związane z bezpieczną obsługą tego urządzenia**



### **OSTRZEŻENIE**

#### **o możliwości porażenia:**

Nie używać urządzenia w bezpośredniej bliskości wody, jeśli zasilacz jest podłączony (np. wanna, umywalka lub inny zbiornik z wodą)!



## **OSTRZEŻENIE o możliwości porażenia:**

- Utrzymywać urządzenie suche!
  - Utrzymywać zasilacz suche.
  - Urządzenie to jest przeznaczone do użytku przy bezpiecznym bardzo niskim napięciu. Należy je podłączać wyłącznie do źródeł zasilania zgodnych ze specyfikacjami na tabliczce znamionowej.
  - Jeśli kabel połączeniowy urządzenia zostanie uszkodzony, musi zostać wymieniony na specjalny kabel połączeniowy, który można uzyskać od producenta lub w dziale obsługi klienta.
  - Nie wymieniać żadnych części. Nie dokonywać żadnych modyfikacji. Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym!
- 
- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświad-

PL

czenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw.

- Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie korzystać z innego niż dostarczony zasilacza sieciowego.

### Przegląd elementów obsługi / Zakres dostawy

- 1 Zespół silnika
- 2 Końcówka piłująca, okrągła  
*(do usuwania suchej skóry, nagniotków i odcisków na piętach i podeszwach stóp, do piłowania paznokci stóp)*
- 3 Oświetlenie obszaru roboczego
- 4 Przyciski **+**/**-** *(do ustawiania prędkości)*
- 5 Wskaźnik ustawień prędkości
- 6 Przełącznik obrotu w kierunku zgodnym / przeciwnym do ruchu wskazówek zegara
- 7 Gniazdo zasilacza sieciowego
- 8 Końcówka piłująca, płaska  
*(do ścierania i wygładzania stwardniałej powierzchni paznokci stóp)*
- 9 Tarcza ścierna do paznokci, drobny  
*(do piłowania i pielęgnacji paznokci dłoni)*
- 10 Końcówka piłująca, mała  
*(do poluzowania wrastających paznokci)*

- 11 Tarcza ścierna do paznokci, gruby  
*(do piłowania i pielęgnacji paznokci dłoni)*
- 12 Cylinder piłujący, mały  
*(do ścierania i wygładzania stwardniałej powierzchni paznokci dłoni)*
- 13 Wełna polerska  
*(Wygładzanie i polerowanie krawędzi paznokci po spiłowaniu oraz czyszczenie powierzchni paznokci dłoni)*

### **Niewidoczny:**

Zasilacz

Torba do przechowywania

## **Wskazówki dotyczące użytkowania**

- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do wykonywania zabiegów na dłoniach (manicure) i stopach (pedicure).
- Urządzenia nie wolno używać na popękanej skórze ani otwartych ranach!
- Nie wolno używać na znamionach.
- Osoby cierpiące na cukrzycę, hemofilię lub niedobór immunologiczny powinny najpierw skonsultować się z lekarzem.
- Podczas korzystania z urządzenia należy regularnie sprawdzać rezultaty, aby uniknąć obrażeń. Ma to szczególne znaczenie w przypadku osób chorych na cukrzycę z uwagi na ich mniejszą wrażliwość na ból w okolicach dłoni i stóp.
- Zbyt długie używanie może być przyczyną podrażnienia skóry. W takim przypadku należy zaprzestać korzystania z urządzenia do zaniku zaczerwienienia.
- **Nie** wolno zbyt mocno dociskać urządzenia. Końcówkę należy nieznacznie przesuwać wokół wybranego miejsca.
- Zabieg należy zawsze wykonywać z zachowaniem ostrożności!
- Należy uważać na wytwarzane ciepło, np. podczas piłowania odcisków na stopach. Ma to szczególne znaczenie w przypadku osób niewrażliwych na ciepło.
- Twardą skórę można łatwo usunąć, gdy jest sucha. Nie należy usuwać całego odcisku, aby zachować naturalną ochronę skóry.  
Woda lub balsam do skóry mogą wydłużać proces leczenia. W razie potrzeby stopę należy przemyć i dokładnie wysuszyć.

### **i WSKAZÓWKA:**

Aby uniknąć pęknięcia skóry na dłoniach, po wykonaniu zabiegu należy wmasować w nie balsam nawilżający.

PL

## Obsługa urządzenia

### WSKAZÓWKA:

Umyj ręce i nogi lub nałóż na nie krem dopiero po zabiegu.

1. Wyłącz urządzenie z silnikiem, ustawiając przełącznik w pozycji **0**.
2. Podłącz zasilacz sieciowy do gniazda.
3. Podłącz zasilacz sieciowy do gniazda elektrycznego z certyfikatem.
4. Podłącz żądaną nasadkę. Zdejmuj/zakładaj nasadki po prostu przez jej nasunięcie lub zsuniecie z wałka jednostki silnika.
5. Włącz urządzenie. Urządzenie ma 5 ustawienia szybkości zarówno przy obrocie zgodnym z ruchem wskazówek zegara, jak i przeciwnym. Rozpocznij od ustawienia mniejszej szybkości.
6. Delikatnie przesuwaj nasadkę po obszarze, którym się zajmujesz.
7. Aby zapobiec urazom, regularnie sprawdzaj postęp w krótkich odstępach czasu.

## Czyszczenie



### OSTRZEŻENIE:

Zawsze przed czyszczeniem odłączać urządzenie od zasilacza sieciowego.

PL

- Przetrzyj jednostkę silnika lekko wilgotną szmatką.
- Oczyszczyć nasadki pod bieżącą ciepłą wodą.
- Zawsze czyścić zasilacz suchą szmatką.

### Przechowywanie

- Oczyszczyć urządzenie zgodnie z opisem i poczekać, aż wyschnie.
- Zalecamy przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu, jeśli nie jest używane przez dłuższe okresy czasu.
- Zawsze trzymać urządzenie poza zasięgiem dzieci, w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.



## Dane techniczne

Model:.....PC-MPS 3004  
Waga netto:.....ok. 100g  
Klasa ochrony: .....III  
Wejście:.....DC 30V

### Zasilacz

Klasa ochrony: ..... II  
Wejście:..... AC 100 - 240 V, 50 / 60 Hz, 0,3 A  
Wyjście:..... DC 30 V, 250 mA  
Bieguny: ..... 

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom normy bezpieczeństwa użytkownika oraz spełnia wymagania dyrektywy niskonapięciowej i kompatybilności elektromagnetycznej.

## Ogólne warunki gwarancji

Producent / Dystrybutor udziela 24 miesięcy gwarancji na zakupione urządzenie. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu urządzenia.

W tym okresie uszkodzone urządzenie będzie bezpłatnie wymienione na wolne od wad. W przypadku, gdy wymiana będzie niemożliwa do zrealizowania, Nabywca otrzyma zwrot ceny zakupu urządzenia.

Za uszkodzone urządzenie uważa się takie, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną takiego stanu jest wewnętrzna wada fabryczna lub materiałowa.

Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne, powstałe w wyniku działania sił zewnętrznych (np. przepięcie w sieci energetycznej czy wyładowania atmosferyczne), jak również wady powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z instrukcją obsługi urządzenia.

Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na wolne od wad lub, jeśli wymiana jest niemożliwa, zwrotu gotówki tylko po dostarczeniu do punktu zakupu kompletnego urządzenia z oryginalnymi akcesoriami, instrukcją obsługi i w oryginalnym opakowaniu wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną (pieczętka sklepu, data sprzedaży urządzenia).

PL

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z przepisów Ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2002 r. Nr 141, poz. 1176).

Dystrybutor:  
CTC Clatronic Sp. zo.o.  
Ul. Brzeska 1  
45-960 Opole

## Usuwanie

### Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”



Proszę oszczędzać nasze środowisko, sprzęt elektryczny nie należy do śmieci domowych.

Proszę korzystać z punktów zbiorczych, przewidzianych do zdawania sprzętu elektrycznego, i tam proszę oddawać sprzęt elektryczny, którego już nie będą Państwo używać.

Tym sposobem pomagają Państwo unikać potencjalnych następstw niewłaściwego usuwania odpadów, mających wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Tą drogą przyczyniają się Państwo do ponownego użycia, do recyklingu i do innych form wykorzystania starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Informacje, gdzie można zdać sprzęt, otrzymają Państwo w swoich urzędach komunalnych lub w administracji gminy.

PL